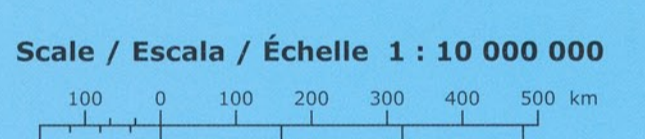




**CANADA**  
**UNITED STATES OF AMERICA**  
**ESTADOS UNIDOS MEXICANOS**

Three countries working together to map our shared environment.  
Tres países trabajando juntos para cartografiar nuestro medio ambiente.  
Trois pays s'unissant pour cartographier notre environnement à tous.



Lambert Azimuthal Equal Area Projection, centered at 45°N 100°W.  
Proyección Lambert de Área Igual, centrada en 45°N 100°W.  
Projection Équivalente de Lambert, centrée à 45°N 100°W.

Logos for **cec.org**, **Canada atlas.gc.ca**, **nationalatlas.gov**, and **inegi.gov.mx**.

**The Commission for Environmental Cooperation (CEC)**  
The Commission for Environmental Cooperation (CEC) is an international organization created by Canada, Mexico and the United States under the North American Agreement on Environmental Cooperation (NAAEC). The CEC was established to address regional environmental concerns, to promote potential trade and environmental conflict, and to promote the effective enforcement of environmental law. The Agreement complements the environmental provisions of the North American Free Trade Agreement (NAFTA). The CEC is located in Montreal.

**El Atlas de Canadá**  
The Atlas of Canada is produced by the Canadian Centre for Remote Sensing, part of Natural Resources Canada. The Atlas has a century-long history, with the previous published editions: The Current, 6th Edition, is a wholly-digital product which aims to provide authoritative, current and accessible geographical products at the national level. These products include both thematic maps and framework data. Working with partners, the Atlas facilitates the integration and analysis of diverse data in order to increase the overall knowledge about Canada. The Atlas staff are located at the head offices of Natural Resources Canada, in Ottawa.

**The National Atlas of the United States**  
Historic is a new National Atlas of the United States began in 1997. The Atlas updates the national collection of paper maps that was published in 1970. The new Atlas delivers a new digital and paper map that will portray natural and socio-cultural landscapes of the United States of America. Although it cannot provide detailed information, the Atlas National Atlas of the United States provides information to other sources, such as information for the National Atlas of the United States of America, which is published by the U.S. Geological Survey, with Headquarters in Reston, Virginia (near Washington, D.C.).

**The National Institute of Statistics, Geography and Informatics (INEGI)**  
The national institute of statistics, geography and informatics (INEGI) has the responsibility of coordinating the national statistical and geographical information systems for Mexico. INEGI integrates in its structure the statistical and geographic organizations which support activities of data capture and subsequent processing and dissemination. INEGI counts on its professional human resources, its use of technology, and its presence in the 32 states and districts of the country. The head office of INEGI is in Aguascalientes.

**La Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA)**  
En 1994, Canadá, Estados Unidos y México establecieron la Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA) con base en el Acuerdo de Cooperación Ambiental de América del Norte (ACAAN). El propósito de esta organización ambiental es ocuparse de los asuntos ambientales de preocupación común, contribuir a prevenir posibles conflictos ambientales derivados de la relación comercial, y promover la aplicación efectiva de la legislación ambiental. El Acuerdo complementa las disposiciones ambientales del Tratado de Libre Comercio (TLC) de América del Norte. La CCA está en Montreal, Canadá.

**El Atlas de Canadá**  
El Atlas de Canadá es producido por el Centro canadiense de Teledetección, una división de Recursos Naturales Canadá. L'Atlas est publié depuis un siècle et compte cinq éditions précédentes. L'édition actuelle, la sixième, est un produit entièrement numérique qui vise à fournir des produits géographiques de référence actuels et accessibles. Ces produits comprennent des cartes thématiques et des données de cadre. En travaillant avec des partenaires, l'Atlas facilite l'intégration et l'analyse de diverses données afin d'accroître les connaissances générales sur le pays. Le personnel de l'Atlas travaille au siège social de Ressources Naturelles Canada, à Ottawa.

**La Comisión de cooperación ambiental (CECA)**  
La Comisión de cooperación ambiental (CECA) es una organización internacional creada por Canadá, México y Estados Unidos en virtud del Acuerdo de Cooperación Ambiental de América del Norte (ACAAN). El propósito de esta organización ambiental es ocuparse de los asuntos ambientales de preocupación común, contribuir a prevenir posibles conflictos ambientales derivados de la relación comercial, y promover la aplicación efectiva de las leyes ambientales. El Acuerdo complementa las disposiciones ambientales del Tratado de Libre Comercio (TLC) de América del Norte. La CCA está en Montreal, Canadá.

**El Atlas de Canadá**  
El Atlas de Canadá es producido por el Centro canadiense de Teledetección, una división de Recursos Naturales Canadá. L'Atlas est publié depuis un siècle et compte cinq éditions précédentes. L'édition actuelle, la sixième, est un produit entièrement numérique qui vise à fournir des produits géographiques de référence actuels et accessibles. Ces produits comprennent des cartes thématiques et des données de cadre. En travaillant avec des partenaires, l'Atlas facilite l'intégration et l'analyse de diverses données afin d'accroître les connaissances générales sur le pays. Le personnel de l'Atlas travaille au siège social de Ressources Naturelles Canada, à Ottawa.

**El Atlas Nacional de los Estados Unidos**  
En 1997 se iniciaron los trabajos para la nueva versión del atlas nacional de Estados Unidos (National Atlas of the United States) publicado en 1970. El nuevo Atlas ofrece una colección de mapas digitales y de papel que mostrarán paisajes naturales y culturales de los Estados Unidos. Aunque no puede proporcionar información detallada, el Atlas Nacional de los Estados Unidos proporciona información a otras fuentes, como la información para el Atlas Nacional de los Estados Unidos de América, que se publica por el U.S. Geological Survey, con sede en Reston, Virginia, cerca de Washington, D.C.

**El Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI)**  
El Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI) tiene la responsabilidad de coordinar los Sistemas Nacionales de Estadística y de Información Geográfica. El INEGI integra en su estructura las divisiones generadoras de estadísticas y de Geografía, lo que respalda sus actividades de captura, procesamiento y difusión de la información estadística y geográfica de México. Para cumplir con esta responsabilidad, el Instituto se apoya en personal profesional, uso de tecnología, y su presencia en las 32 entidades federativas del país. La oficina central de INEGI está en Aguascalientes.

**LEGEND**  
**Populated Places**  
Capital Cities  
• MEXICO ..... National Capital  
..... Administrative Capital  
Other Populated Places  
..... 1 - 9 999  
..... 10 000 - 99 999  
..... 100 000 - 999 999  
..... 1 000 000 - 2 999 999  
..... 3 000 000 or greater  
**Transportation Routes**  
..... Expressways  
..... Other roads  
..... Railways  
..... Ferries  
**Boundaries**  
..... Canada  
..... United States of America  
..... Mexico  
..... Province, State, Territory  
..... Dividing Line (Canada & Nuuksut Nunavut)

**LEGENDA**  
**Lugares poblados**  
**Ciudades capitales**  
..... Capital nacional  
..... Capital administrativa  
**Otros lugares poblados**  
..... 1 - 9 999  
..... 10 000 - 99 999  
..... 100 000 - 999 999  
..... 1 000 000 - 2 999 999  
..... 3 000 000 o mayor  
**Rutas del transporte**  
..... Autopistas  
..... Otros caminos  
..... Ferrocarriles  
..... Transbordador  
**Límites**  
..... Internacional  
**Canadá**  
**Estados Unidos de América**  
**Estados Unidos Mexicanos**  
..... Provincia, estado, territorio  
..... Línea divisoria (Canadá y Nuuksut Nunavut)

**LEGENDE**  
**Lieux habités**  
**Capitales**  
..... Capitale nationale  
..... Capitale administrative  
**Autres lieux habités**  
..... 1 - 9 999  
..... 10 000 - 99 999  
..... 100 000 - 999 999  
..... 1 000 000 - 2 999 999  
..... 3 000 000 ou plus  
**Voies de transport**  
..... Autoroutes  
..... Autres routes  
..... Chemins de fer  
..... Traversiers  
**Frontières**  
..... Frontière internationale  
**Canada**  
**États-Unis d'Amérique**  
**Mexique**  
..... Province, état, territoire  
..... Ligne de séparation (Canada et Nuuksut Nunavut)

**Hydrographie**  
Bathymetric Tints (metres)  
0 (Open end of the meter)  
200  
500  
2 500 and below  
..... Glacier or Icefield  
Glacier or campo del hielo  
Glacier ou champ de glace

**Notes / Notes / Notas**  
Data for Canada, the United States and Mexico were provided by each country's national mapping agency. Population classes refer to individual municipalities. Bathymetric data were derived from the IHO S-30M. Contour Interval of the GEDCO Digital Atlas. This product was published in 2003 by the British Oceanographic Data Centre on behalf of the International Oceanographic Commission and the International Hydrographic Organization. The reproduction of content on this map does not necessarily reflect the position of the Government of Canada, the United States, and Mexico on international issues of sovereignty, jurisdiction or jurisdiction.  
The geographic data used to produce this map are available online in digital form from all three participating countries.  
La información de Canadá, Estados Unidos y México fue proporcionada por sus respectivas agencias nacionales responsables de la cartografía. Los datos de población provienen del censo de 2001 en el caso de Canadá, y de los censos de 2000 en el caso de Estados Unidos y México. Las clases de población se refieren a localidades municipales.  
Los datos batimétricos se derivaron del IHO S-30M. Contorno Intervalo de la GEDCO Digital Atlas. Este producto se publicó en 2003 por el Centro Británico de Datos Oceanográficos (British Oceanographic Data Centre) en nombre de la Comisión Oceanográfica Inter-gubernamental (Intergovernmental Oceanographic Commission) y la Organización Hidrográfica Internacional. La reproducción de contenido en este mapa no necesariamente refleja la posición de los gobiernos de Canadá, Estados Unidos y México sobre asuntos relacionados con el reconocimiento de soberanía y jurisdicción.  
Los datos geográficos que se utilizaron en la producción de este mapa de los tres países están disponibles en Internet en formato digital.  
Les données relatives aux lieux habités sont fournies par le service national cartographique de chaque pays. Les données relatives à la population correspondent aux municipalités individuelles.  
Les données bathymétriques sont dérivées du IHO S-30M. Contour Interval of the GEDCO Digital Atlas. Ce produit a été publié en 2003 par le Centre britannique de données océanographiques (British Oceanographic Data Centre) en nom de la Commission océanographique inter-gouvernementale et de l'Organisation hydrographique internationale. La figure des lieux habités sont fournies par chaque pays en respectivement la position officielle des gouvernements du Canada, des États-Unis et du Mexique sur les questions de souveraineté, de juridiction ou de compétence.  
Les données géographiques utilisées pour produire cette carte sont disponibles en ligne en format numérique, par l'intermédiaire des trois pays participants.

**ISO Code / Código ISO / Code ISO**

Country Name	Nombre del país
AR	Argentina
BR	Brazil
CA	Canada
CL	Chile
CO	Colombia
CZ	Czechia
DE	Germany
DK	Denmark
FR	France
GB	United Kingdom
GR	Greece
HK	Hong Kong
HU	Hungary
IE	Ireland
IN	India
IT	Italy
JP	Japan
KE	Kenya
KR	South Korea
LI	Liechtenstein
LU	Luxembourg
MA	Morocco
MX	Mexico
NO	Norway
PL	Poland
PT	Portugal
RU	Russia
SE	Sweden
SI	Slovenia
US	United States of America
VE	Venezuela

**Mexican States**  
Estados Mexicanos  
Estados mexicanos  
AGUANAYALTEPEC  
BATAHUA  
CHIHUAHUA  
COAHUILA DE ZARAGOZA  
GUERRERO  
JALISCO  
MICHUACÁN  
MORELOS  
NAYARIT  
OAXACA  
PUEBLA  
QUERÉTARO  
SAN PABLO DEL CERRILLO  
SINALOA  
TABASCO  
TLAXCALA  
VERACRUZ  
YUCATAN  
ZACATECAS

**Caribbean Sea**  
Mar Caribe  
GRANDES ANTILLAS  
LESER ANTILLAS  
PETENAS ANTILLAS  
CUBA  
HAYTI  
DOMINICANA  
REPUBLICA DOMINICANA  
PUERTO RICO  
JAMAICA  
COSTA RICA  
PANAMA  
NICARAGUA  
GUATEMALA  
HONDURAS  
EL SALVADOR

**South America**  
América del Sur  
VENEZUELA  
COLOMBIA  
PERU  
ECUADOR  
GUAYANA FRANCESA  
SURINAM  
GUYANA FRANCESA  
BRASIL

**Central America**  
América Central  
COSTA RICA  
PANAMA  
NICARAGUA  
GUATEMALA  
HONDURAS  
EL SALVADOR